

فَسُبِّسِرُهُ لِّلْعُسْرَى ۝ وَمَا يُعْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى ۝ إِنَّا عَلَيْنَا
 لِّلْهُدَى ۝ وَإِنَّ لَنَا لَلْآخِرَةَ وَالْأُولَىٰ ۝ فَأَنْذَرْنُكَ نَارًا تَأْتَطَّىٰ ۝
 لَا يَصِلُهَا إِلَّا الْآسَفَىٰ ۝ الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ۝ وَسَيُجَنَّبُهَا
 الْآتَقَىٰ ۝ الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّىٰ ۝ وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِن نِّعْمَةٍ
 تُجْزَىٰ ۝ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَىٰ ۝ وَلَسَوْفَ يَرْضَىٰ ۝

سورة الضحى

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالضُّحَىٰ ۝ وَاللَّيْلُ إِذَا سَجَىٰ ۝ مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ ۝
 وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَىٰ ۝ وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ
 فَتَرْضَىٰ ۝ أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَىٰ ۝ وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ ۝
 وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَىٰ ۝ فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ۝
 وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ۝ وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ۝

سورة الشرح

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ۝ وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ۝

10. so werden Wir ihm den Weg zum Schwereren leicht machen;
11. und was soll sein Besitz ihm nützen, wenn er sich ins Verderben stürzt¹?
12. Uns obliegt wahrlich die Rechtleitung.
13. Und Uns gehört wahrlich das Jenseits und das Diesseits.
14. So habe Ich euch gewarnt vor einem Feuer, das lodert,
15. dem nur der Unseligste ausgesetzt sein wird,
16. der (die Botschaft) für Lüge erklärt und sich abkehrt.
17. Doch davon ferngehalten wird der Gottesfürchtigste werden,
18. der seinen Besitz hingibt, um sich zu läutern,
19. und niemand hat bei ihm eine Gunst (anzurechnen), die vergolten werden müßte,
20. sondern (er handelt) im Trachten nach dem Angesicht seines höchsten Herrn².
21. Und er wird wahrlich zufrieden sein.

Sūra 93 aḏ-Ḍuḥā
Die Morgenhelle

Im Namen Allahs, des Allerbarmers, des Barmherzigen

1. Bei der Morgenhelle
2. und der Nacht, wenn sie (alles) umhüllt³!
3. Dein Herr hat sich weder von dir verabschiedet noch haßt Er (dich).
4. Und das Jenseits ist wahrlich besser für dich als das Diesseits.
5. Und dein Herr wird dir wahrlich geben, und dann wirst du zufrieden sein.
6. Hat Er dich nicht als Waise gefunden und (dir) dann Zuflucht verschafft
7. und dich irregehend gefunden und dann rechtgeleitet
8. und dich arm gefunden und dann reich gemacht?
9. Was nun die Waise angeht, so unterjoche⁴ (sie) nicht,
10. und was den Bettler angeht, so fahre (ihn) nicht an,
11. und was die Gunst deines Herrn angeht, so erzähle (davon).

Sūra 94 aš-Šarḥ
Das Auftun

Im Namen Allahs, des Allerbarmers, des Barmherzigen

1. Haben Wir dir nicht deine Brust aufgetan
2. und dir deine Last abgenommen,

¹ D.h.: in die Hölle.

² Auch: seines Herrn, des Höchsten.

³ Auch: sich ihre Dunkelheit ausbreitet; oder: still ist; oder: (alles) in ihr still ist.

⁴ Wörtlich: bezwinge.

الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ۖ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ۚ ٤ فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝
 إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۚ ٥ فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ۖ وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَب ۚ ٨

سورة التين

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

والتين والزيتون ١ وطور سينين ٢ وهذا البلد الامين ٣
 لقد خلقنا الانسان في احسن تقويم ٤ ثم رددناه اسفل سفلين
 ٥ الا الذين امنوا وعملوا الصالحات فلهم اجر غير ممنون ٦
 فما يكذبك بعد بالدين ٧ اليس الله باخبر الحكيمين ٨

سورة العلق

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اقرأ باسم ربك الذي خلق ١ خلق الانسان من علق ٢ اقرأ
 وربك الاكرم ٣ الذي علم بالقلم ٤ علم الانسان ما لم يعلم
 ٥ كلا ان الانسان ليطغى ٦ ان رآه استغنى ٧ ان الى ربك الرجعى ٨
 ارءيت الذي ينهى ٩ عبدا
 اذا صلى ١٠ ارءيت ان كان على الهدى ١١ او امر بالتقوى ١٢

3. die deinen Rücken niederdrückte,
4. und dir dein Ansehen erhöht?
5. Also gewiß, mit der Erschwernis ist Erleichterung,
6. gewiß, mit der Erschwernis ist Erleichterung.
7. Wenn du nun fertig bist, dann strenge dich an¹
8. und nach deinem Herrn richte dein Begehren aus.

Sūra 95 at-Tīn
Die Feige

Im Namen Allahs, des Allerbarmers, des Barmherzigen

1. Bei der Feige und der Olive²
2. und dem Berg *Sinīn*³
3. und dieser sicheren Ortschaft⁴!
4. Wir haben den Menschen ja in schönster Gestaltung erschaffen,
5. hierauf haben Wir ihn zu den Niedrigsten der Niedrigen werden lassen⁵,
6. außer denjenigen, die glauben und rechtschaffene Werke tun; für sie wird es einen Lohn geben, der nicht aufhört⁶.
7. Was läßt dich da weiterhin das Gericht für Lüge erklären?
8. Ist nicht Allah der Weiseste derjenigen, die richten?

Sūra 96 al-'Alaq
Das Anhängsel

Im Namen Allahs, des Allerbarmers, des Barmherzigen

1. Lies im Namen deines Herrn, Der erschaffen hat,
2. den Menschen erschaffen hat aus einem Anhängsel⁷.
3. Lies, und dein Herr ist der Edelste,
4. Der (das Schreiben) mit dem Schreibrohr gelehrt hat,
5. den Menschen gelehrt hat, was er nicht wußte.
6. Keineswegs! Der Mensch lehnt sich wahrlich auf,
7. daß er von sich meint, unbedürftig zu sein.
8. Gewiß, zu deinem Herrn wird die Rückkehr sein.
9. Siehst du denjenigen, der abhält
10. einen Diener, wenn er betet?
11. Siehst du! Obwohl er nach der Rechtleitung verfährt,
12. oder die Gottesfurcht gebietet?

¹ Auch: richte dich auf, d.h.: stehe auf.

² Auch: Beim Feigenbaum und dem Ölbaum.

³ D.i.: Sinai.

⁴ Damit ist Makka gemeint.

⁵ Wörtlich: zurückgebracht. Dies ist am offensichtlichsten im moralischen, nicht im körperlichen Sinn zu verstehen.

⁶ Auch: unverminderten, ungekürzten Lohn; oder: der ihnen nicht als Wohltat vorgehalten wird.

⁷ Arabisch: 'alāq; d.h. auch: „Gerinnsel“; damit ist ein Entwicklungsstadium des Embryos gemeint.